

Landestheater Tübingen präsentiert Goldoni-Lustspiel:

Der Diener zweier Herren

Mit einer federleichten Komödie von Carlo Goldoni gastiert das Landestheater Tübingen am Mittwoch, 15. Mai, 20 Uhr in der Aalener Stadthalle. Bereits die erste Aufführung dieses Lustspiels 1746 in Venedig fand begeisterten Applaus.

Der Inhalt ist schnell erzählt: Truffaldino ist der Diener zweier Herren, von denen einer eine verkleidete Dame ist. Er gerät in Teufels Küche, denn wäh-

rend die beiden einander sehnlichst suchen, muss er ständig verhindern, dass sie zusammentreffen.

Die Handlung lässt allen Figuren breiten Spielraum, um ihr schauspielerisches Können, sowohl mimisch als auch darstellerisch voll zu entfalten. Die Anmut und Grazie des Lustspiels ist unvergleichlich.

Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361/52-2359.

Reichsstädter Tage 2002:

Bewerbungsschluss

Die Reichsstädter Tage finden vom Freitag, 13. bis Sonntag, 15. September 2002 statt. Zur Bewirtschaftung der Gäste und Verkauf an die Besucher werden von der Stadt Aalen, Rechts- und Ordnungsamt, Standplätze auf den öffentlichen Straßen und Plätzen im Fest-

bereich vergeben. Die entsprechenden Anträge sind bis spätestens Samstag, 15. Juni 2002 an das Rechts- und Ordnungsamt der Stadt Aalen, Marktplatz 30, 73430 Aalen, Zimmer 101/102, Tel.: 07361/52-1101 od. 52-1102, bzw. Fax-Nr. 07361/52-1901 zu richten.

Stellenbörse

Die Stadt Aalen sucht zum frühestmöglichen Zeitpunkt

einen Vorarbeiter (Kennziffer 6602/2)

mit einer abgeschlossenen Ausbildung und Berufserfahrung im Straßenbau. Die Tätigkeit erstreckt sich auf den Straßen-, Feldwege- und Flussbau, die Leitung einer Kolonne sowie den Winterdienst. Die Stadt Aalen bietet ihren Arbeitnehmern einen sicheren Arbeitsplatz, eine leistungsgerechte Bezahlung sowie die im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen. Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit Lebenslauf, Lichtbild, Zeugniskopien und unter Angabe der o. a. Kennziffer innerhalb von 3 Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Stadt Aalen, Personalamt, Postfach 17 40, 73407 Aalen.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Hochbauamt, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Telefon 07361/52-1604, Telefax 52-1913) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Schillerschule, Galgenbergstr. 42 und 44, Aalen

1. Elektroinstallation Sonnenschutz

Kabelkanal 240 m
Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 8 € für 2 LV incl. Porto
Ausführungsfrist: 35. KW 02

2. Malerarbeiten Fassade und Klassenzimmer

Fassade Südseite 690 qm
Fensterwände Klassenzimmer 720 qm
Entschädigung für Verdingungsunterlagen: 8 € für 2 LV incl. Porto
Ausführungsfrist: 34. - 37. KW 02

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet. Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Hochbauamt, Zi. 602, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an das Amt für Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zi. 404, 73430 Aalen zu richten.


Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten. Eröffnung der Angebote: Dienstag, 21. Mai 2002, 1. = 10.05 Uhr, 2. = 10.10 Uhr, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40.000 €.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Donnerstag, 20. Juni 2002

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 80 07 09, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

 - Strom - Thermalbad
- Erdgas - Hallenbad
- Wärme - Freibäder
- Wasser - Parken
- Abwasser - Telekommunikation

Stadtwerke
Aalen GmbH

In unserer Hauptabteilung Gas-, Wasser- und Wärmeversorgung ist frühstmöglich die Stelle eines/r

Betriebshelfers / in

neu zu besetzen. Ihre Aufgaben sind unter anderem:

- Landschaftspflege der Außenanlagen u. Schutzgebiete
- Reinigung von Gas-, Wasser-Wärmeversorgungsanlagen und Fahrzeugen
- Durchführung des Winterdienstes bei den Gas-, Wasser- und Wärmeversorgungsanlagen

Als Bewerber/in stellen wir uns eine flexible Arbeitskraft mit handwerklicher Ausbildung, vorzugsweise im Landschafts- u. Gartenbau vor, die in der Lage ist, die vielseitigen Aufgaben selbständig und zuverlässig zu bearbeiten.

Eine PKW - Fahrerlaubnis wird vorausgesetzt.

Die Vergütung richtet sich nach dem Bezirkslohnstarifvertrag Nr. 5 G (BMTG-II) entsprechend der Qualifikation und Berufserfahrung. Wir setzen uns für Chancengleichheit ein und freuen uns über die Bewerbung von Frauen.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihres Gehaltswunsches und des frühestmöglichen Eintrittstermins innerhalb von 2 Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Abteilung Personalwesen der Stadtwerke Aalen GmbH, Im Hasennest 9, 73433 Aalen.

Zur ersten Kontaktaufnahme steht Ihnen unser Personalleiter Herr Ebert unter Telefon 07361/952-244 gerne zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten sie unter www.sw-aalen.de.

Die Stadtwerke Aalen GmbH schreiben die nachstehend aufgeführte Baumaßnahme auf der Grundlage der VOB öffentlich zur Vergabe aus:

Erneuerung Heizkreisverteilung im Hallenbad / Aalen

Leistungsumfang: Demontage der vorhandenen Heizkreisverteiler mit Rohrleitungen, Pumpen und Armaturen
Neuaufbau der Heizkreisverteiler mit Rohrleitungen, Pumpen und Armaturen und Einbindung in das bestehende System

Ausführungszeit: 24. KW - 27. KW 2002

Angebotsabgabe: Dienstag 28. Mai 2002, Zimmer 404, 4. Stock, Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen.

Angebotsöffnung: Dienstag 28. Mai 2002, 14 Uhr, Zimmer 409, 4. Stock, Rathaus, Marktplatz 30, 73430 Aalen.

Die Angebotsunterlagen können ab sofort am Empfang bei den Stadtwerken Aalen, Im Hasennest 9, 73433 Aalen, abgeholt werden.

Die Schutzgebühr beträgt 10 € je LV zuzüglich Versandgebühr 3 €. Der Postversand erfolgt nur bei Einreichung eines VR-Schecks. Der Leistungsbeschreibung kann auch auf Datenträger (Diskette 3 1/2") zu 5 € abgegeben werden.



Stadtwerke
Aalen GmbH

Für den Bereich Vermessung und Dokumentation suchen wir zum frühestmöglichen Zeitpunkt

eine/n Bauzeichner/in oder eine/n Vermessungstechniker/in

Die Anstellung erfolgt zunächst befristet für 1 Jahr.

Aufgabenschwerpunkte sind:

- Erstellen von digitalen Planunterlagen der Versorgungsleitungen an einem graphisch-technischen Informationssystem
- Eingabe von Sachdaten und Erzeugung von Bemaßungen für Leitungsobjekte
- Erteilung von Planauskünften
- Aufnahme von Versorgungsleitungen (Strom-Gas-Wasser-Wärme) im Stadtgebiet Aalen.
- Auswertung der Messwerte sowie Aufbereitung der Daten vor der Übernahme in ein graphisch-technisches Informationssystem.

Wir geben engagierten und qualifizierten Berufsanfängern/innen gerne eine Chance.

Wir bieten gestaltungs- und ausbaufähige Arbeitsplätze ausgestattet mit modernsten Arbeitsmitteln in einem jungen Team. Die Vergütung richtet sich nach dem Bundesangestelltentarifvertrag (BAT) entsprechend der Qualifikation und Berufserfahrung. Wir setzen uns für Chancengleichheit ein und freuen uns über die Bewerbungen von Frauen.

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte innerhalb von zwei Wochen nach Erscheinen dieser Anzeige an die Abteilung Personalwesen der Stadtwerke Aalen GmbH, Im Hasennest 9, 73433 Aalen. Für Auskünfte steht Ihnen unser Personalleiter Herr Ebert, Telefon (07361) 952-244 gerne zur Verfügung. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.sw-aalen.de

Museen

Lebende Fossilien

Diavortrag zur aktuellen Sonderausstellung: "Die Welt der lebenden Fossilien - eine Reise in die Urzeit", mit Dr. Walter Kleesattel am Mittwoch, 8. Mai 2002, 20 Uhr im Limesmuseum Aalen, Vortragssaal

Internationaler Museumstag

Der Sonntag, 12. Mai 2002 (Muttertag) wurde zum internationalen Museumstag erklärt.

Im Umweltmuseum und im Limesmuseum Aalen ist während den gesamten Öffnungszeiten ein erweitertes Filmprogramm zu sehen.

Um 14.30 Uhr wird eine Museums- bzw. Kastellführung angeboten. Im Limesmuseum ist zudem von 14 bis 16.30 Uhr eine Kinderbetreuung eingerichtet.

Geschichte(n) im Museum am Markt!

Am nächsten Sonntag, 12. Mai 2002 um 15 Uhr bietet das Museum am Markt (Altes Rathaus) einen Rundgang an. Geschichte und Menschen der Stadt Aalen stehen in Mittelpunkt der Führung.

Von den Fußbodenfliesen aus der St. Johann Kirche bis zur "Gulasch-Kanone" aus der Nachkriegszeit - Gegenstände dokumentieren die Vergangenheit.

Im obersten Stockwerk des "Alten Rathauses" präsentiert das Museum am Markt eine Ausstellung zu Leben und Werk des Christian Daniel Friedrich Schubart, einem streitbaren und freiheitsdurstigen Musiker und Literaten aus dem 18. Jahrhundert.

Nur der übliche Eintritt von 2 € bzw. 1,50 € ist zu zahlen, die Führung selbst ist kostenlos! (Informationen: 07361/521022).

Wohngeldstelle

Geschlossen

Die Wohngeldstelle beim Amt für Soziales, Jugend und Familie der Stadt Aalen ist von Montag, 13. bis einschließlich Mittwoch, 15. Mai 2002 wegen einer Fortbildungsveranstaltung der MitarbeiterInnen ganztägig geschlossen.

Öffentliche Bekanntmachungen

Zweckverband Gewerbegebiet Dauerwang

Satzung zur Änderung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit vom 27.03.1995

Auf Grund von § 5 des Gesetzes über die Kommunale Zusammenarbeit (GKZ) in Verbindung mit dem § 4 der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg (GemO) hat die Zweckverbandsversammlung "Gewerbegebiet Dauerwang" am 29.04.2002 folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit vom 27.03.1995 beschlossen.

I. § 1 (Aufwandsentschädigung des Verbandsvorsitzenden und des stv. Verbandsvorsitzenden) erhält folgende Fassung:
(1) Der Verbandsvorsitzende erhält eine Aufwandsentschädigung von jährlich 650 €.

(2) Der stv. Verbandsvorsitzende erhält eine Aufwandsentschädigung von jährlich 400 €.

II. § 2 Abs. 2 (Aufwandsentschädigung der sonstigen ehrenamtlichen Tätigen) erhält folgende Fassung:

Der Durchschnittssatz beträgt bei einer zeitlichen Inanspruchnahme bis zu 4 Stunden 25 €
von mehr als 4 bis 6 Stunden 30 €
von mehr als 6 Stunden 37 €
(Tageshöchstsatz)

III. Diese Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntgabe in Kraft.

IV. Gleichzeitig treten die entsprechenden Bestimmungen der Satzung vom 27.3.1995 außer Kraft.

Aalen, 29. April 2002

gez. Pfeifle

Verbandsvorsitzender

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der Gemeindeordnung (GemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Zweckverband geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Verletzung über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Aalen, 30. April 2002

gez. Pfeifle

Verbandsvorsitzender

Satzung zur Anpassung örtlicher Satzungen an den Euro (Euro-Anpassungssatzung)

Aufgrund von § 5 Abs. 3 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (GKZ) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung von Baden-Württemberg (GemO), sowie der §§ 2.5a, 6, 8, 9, 10a des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat die Zweckverbandsversammlung "Gewerbegebiet Dauerwang" am 29.04.2002 folgende Satzung zur Anpassung örtlicher Satzungen an den Euro (Euro-Anpassungssatzung) beschlossen:

Artikel 1

Änderung der Verbandssatzung

Die Verbandssatzung des Zweckverbands Gewerbegebiet Dauerwang in der Fassung vom 27.12.1994 mit Änderung vom 03.05.2000 wird wie folgt geändert:

1. § 7 (Verbandsvorsitzender) enthält folgende Fassung:

(2) Soweit er nicht ohnehin nach diesen Bestimmungen zuständig wäre, entscheidet er

- über die Bewirtschaftung von Hausmitteln, insbesondere über die Vergabe von Lieferungen und Leistungen, bis zu 26.000 € im Einzelfall;
- über außerplanmäßige und überplanmäßige Ausgaben bis zu 2.600 € im Einzelfall;
- über die Stundung von Forderungen bis zu 5.200 €;
- über die Niederschlagung und den Erlass von Forderungen bis zum Betrag von 1.100 €;
- über die Vermietungen und Verpachtungen, die einzeln nicht mehr als 2.600 € im Jahr erbringen.

Artikel 2

Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung

Die Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung) in der Fassung vom 06.04.1998 wird wie folgt geändert:

- § 29 (Beitragsatz) erhält folgende Fassung: Der Abwasserbeitrag beträgt 4,35 € je m² Nutzungsfläche.
- § 38 (Höhe der Abwassergebühr) erhält folgende Fassung: Die Abwassergebühr bei Einleitungen nach § 34 Abs. 1 und 2 beträgt je cbm Abwasser 2,05 €.

Artikel 3

Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Versorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser

Wenn bereits eine Antragstellung erfolgt ist und sich gegenüber der Antragstellung Änderungen ergeben haben, so ist dies dem Amt für Landwirtschaft umgehend schriftlich anzuzeigen.

Insbesondere bei kurzfristigen Verpachtungen von Grundstücken oder des ganzen Betriebes vor dem 15. Mai 2002 ist dies dem Amt für Landwirtschaft unbedingt zu melden.

Sofern Unklarheiten zu bestimmten Sachverhalten bestehen, kann dies im Gespräch mit den Sachbearbeitern auch telefonisch geklärt werden. Für Rückfragen steht das Amt für Landwirtschaft Ellwangen bzw. die Kontaktstelle in Schwäbisch Gmünd gerne unter Tel. 07961/9059-0 gerne zur Verfügung.

Die Satzung über den Anschluss an die öffentliche Versorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung) in der Fassung vom 29.10.1998 mit Änderung vom 28.03.2000 wird wie folgt geändert:

1. § 33 (Beitragsatz) erhält folgende Fassung: Der Abwasserbeitrag beträgt 3,94 € je m² Nutzungsfläche.

2. § 39 (Grundgebühr) erhält folgende Fassung: (1) Die Grundgebühr wird gestaffelt nach der Zählergröße erhoben (Zählergebühr). Sie beträgt bei Wasserzählern mit einer Nenngröße von:

Maximal- durchfluss (Q _{max}) m ³ /h	Nenn- durchfluss (Q _n) m ³ /h	€/Jahr
3 u. 5	1,5 u. 2,5	6,14
7 u. 10	3,5 und 6	7,67
20	10	11,47
50	40	60,86
80	40	74,55

3. § 40 (Verbrauchsgebühren) erhält folgende Fassung: Die Verbrauchsgebühr wird nach der gemessenen Wassermenge (§ 41) berechnet. Die Verbrauchsgebühr beträgt pro Kubikmeter 1,79 €.

4. § 49 (Haftung bei Versorgungsstörungen) erhält folgende Fassung: (3) Die Ersatzpflicht entfällt für Schäden unter 15,34 €.

Artikel 4

Änderung der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb "Wasserversorgung"

Die Betriebssatzung für den Eigenbetrieb "Wasserversorgung" des Zweckverbands Gewerbegebiet Dauerwang in der Fassung vom 29.10.1998 wird wie folgt geändert:

1. § 3 (Stammkapital) enthält folgende Fassung: Das Stammkapital des Eigenbetriebs wird auf 41.000 € festgesetzt.

Artikel 5

In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Aalen, 29. April 2002

gez. Pfeifle

Verbandsvorsitzender

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder auf Grund der Gemeindeordnung (GemO) beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Absatz 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber dem Zweckverband geltend gemacht worden ist. Der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Verletzung über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Aalen, 30. April 2002

gez. Pfeifle

Verbandsvorsitzender

Klangwelt-Weltklang

Konzert erst im Herbst

Das Konzert mit Árpád Fodor und Antje Fodor-Steen (Trompete und Akkordeon) kann wegen technischer Probleme mit dem Akkordeon nicht im Rahmen des Weltmusikfestivals "Klangwelt-Weltklang 2002" am Sonntag, 12. Mai 2002 durchgeführt werden. Musikliebhaber dürfen sich aber auf den Herbst freuen, denn das Konzert wird am Sonntag, 6. Oktober 2002, 20 Uhr in Schloss Fachsenfeld nachgeholt.

Gekaufte Karten behalten ihre Gültigkeit oder können an der Vorverkaufsstelle zurückgegeben werden.

gottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier; **St. Thomas** (Unterrombach): Do. Christie Himmelfahrt, wie Bonifatius-Kirche, Sa. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, 18.30 Uhr Maiandacht mit Familiengottesdienstteam; **St. Patriziuskapelle-Raental**: Do. Christie Himmelfahrt, 8.30 Uhr Beginn der Bittprozession zum Sandberg, 9.30 Uhr Gottesdienst auf dem Sandberg, bei schlechtem Wetter 10.30 Uhr Gottesdienst in St. Thomas

Evangelische Kirchen:
Stadtkirche: So. 9.20 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanneskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Mar-kuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalbzentrum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden letzten So. i. M. um 9.15 Uhr oek. Gottesdienst; **Christuskirche**

Eucharistiefeier, Sa. 18.30 Uhr Wortgottesdienst, Do. 18 Uhr Maiandacht, 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvatorkirche:** Do. Christi Himmelfahrt, 10.30 Uhr Eucharistiefeier Fr. kein Gottesdienst, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Maiandacht, Mo. 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): Do. Christie Himmelfahrt, 9.15 Uhr Eucharistiefeier, 17 Uhr Anbetung, So. 9.15 Uhr Eucharistiefeier, Mo. 17.30 Uhr Maiandacht, Di. 18.15 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Eucharistiefeier, Do. 17 Uhr Anbetung; **Ostalbzentrum:** Do. Christie Himmelfahrt, 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, Mi. 19 Uhr Kommunionfeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnwiler): Do. Christi Himmelfahrt, 8.15 Uhr Beginn der Bittprozession zum Sandberg, 9.30 Uhr Gottesdienst auf dem Sandberg, bei schlechtem Wetter 10.30 Uhr Gottesdienst in St. Thomas, Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabend-

Baulandumlegung Langäcker

Öffentliche Auslegung von Bestandskarten und Bestandsverzeichnis Teil I

Im Anschluss an die öffentliche Bekanntmachung im Stadtinfo vom 20. März 2002 zur Umlegung der Grundstücke im künftigen Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Landäcker, 2. Änderung zwischen Himmlinger Weg, Kopernikusstraße und Aalener Straße" in Aalen-Unterkochen wird hiermit bekanntgegeben, dass die Bestandskarte und das Bestandsverzeichnis Teil I in der Zeit vom 13. Mai 2002 bis 13. Juni 2002 einschließlich gemäß § 53 Abs. 2 Baugesetzbuch öffentlich ausgelegt werden.

Die Beteiligten im Umlegungsverfahren können in dieser Zeit im Rathaus der Stadt Aalen (Schaukasten auf dem Flur des 4. Obergeschosses, im Bereich des Stadtmessungsamts Aalen zwischen den Zimmern 415 und 416) während der üblichen Dienststunden die Bestandskarte und das Bestandsverzeichnis einsehen und gegebenenfalls Berichtigungen beantragen. In der unter Ziffer 3 aufgeführten Teil des Bestandsverzeichnisses ist nach § 53 Abs. 4 Baugesetzbuch Einsicht jedem gestat-

et, der ein berechtigtes Interesse darlegt. Die Bestandskarte weist die bisherige Lage und Form der Grundstücke des Umlegungsgebietes aus, sowie die auf ihnen befindlichen Gebäuden und bezeichnet die Eigentümer nach Ordnungsnummern.

Im Bestandsverzeichnis sind für jedes Grundstück aufgeführt:

1. die im Grundbuch eingetragenen Eigentümer bzw. der Erwerber,
2. die grundbuch- und katastermäßige Bezeichnung der Grundstücke unter Angabe von Größe und Nutzungsart, sowie Straße und Hausnummer,
3. die im Grundbuch in Abteilung II eingetragenen Lasten und Beschränkungen.

Ort und Dauer der öffentlichen Auslegung werden nach § 53 Abs. 2 Satz 2 Baugesetzbuch hiermit bekanntgemacht.

Aalen, 8. Mai 2002
Der Vorsitzende des Umlegungsausschusses der Stadt Aalen
gez.

Ulrich Pfeifle
Oberbürgermeister

Baulandpreise 2001

Der Gutachterausschuss der Stadt Aalen hat u. a. die Aufgabe, anhand der abgeschlossenen Kaufverträge über Wohnbauland und Gewerbeflächen Richtwerte zu ermitteln. Es handelt sich hier um die Durchschnitts-m²-Preise in den einzelnen Stadtbezirken. Im Jahr 2001 wurden 78 geeignete Bauplatzverträge für die Ermittlung der Richtwerte abgeschlossen. Der Gutachterausschuss hat daraus folgende Richtwerte für das Jahr 2001 ermittelt:

Aalen	Wohnbauflächen	256 €/m ²	(500 DM)
	Gewerbliche Bauflächen	85 €/m ²	(167 DM)
Westl. Vorstadt	Wohnbauflächen	172 €/m ²	(337 DM)
Ebnat	Wohnbauflächen	61 €/m ²	(120 DM)
Fachsenfeld	Wohnbauflächen	104 €/m ²	(203 DM)
Waldhausen	Wohnbauflächen	76 €/m ²	(148 DM)

Für die Stadtbezirke Dewangen, Hofen, Unterkochen und Wasseraltingen lagen keine für die Bildung von Richtwerten geeigneten Verträge vor.

Als Fazit ist allgemein festzustellen, dass die Baulandpreise gegenüber dem Jahr 2000 in Aalen, Ebnat und Waldhausen etwa gleich geblieben sind; in der westlichen Vorstadt sind sie rückläufig. Hier wirkt sich nun auch die vom Gemeinderat im Jahr 1998 beschlossene neue Bodenpolitik aus.

Aalener Hallenbad

Aufgrund umfangreicher Sanierungsarbeiten
wird das Hallenbad

vom

16. Mai 2002

bis

ca. Ende November 2002

geschlossen bleiben.

Wir bitten unsere Gäste eines unserer
3 Freibäder zu benutzen. Die Maßnahme dient
der Betriebs- sowie Badesicherheit.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Weitere Informationen erhalten Sie an der Kasse,
unter Tel. 07 36 1 / 9 52 - 29 0
oder www.sw-aalen.de.



Stadtwerke
Aalen GmbH

Landwirtschaft

Frist läuft ab!

Am Mittwoch, 15. Mai 2002 endet für verschiedene Förder- und Ausgleichsleistungen die Frist für die Beantragung beim Amt für Landwirtschaft- Landschafts- und Bodenkultur. Dies betrifft die im "gemeinsamen Antrag 2002" zusammengefassten Flächenanträge, die Antragstellung zur Mutterkuhprämie sowie die Übertragung von Prämienansprüchen für die Mütterkühe. Nach dem 15. Mai 2002 eingehende Anträge können nur noch mit finanziellen Kürzungen berücksichtigt werden; in einzelnen Verfahren können Anträge nicht mehr berücksichtigt werden.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: Do. Christi Himmelfahrt, 8.30 Uhr Öschprozession, Abgang beim Feldkreuz, Obere Bahnstr., ca. 10 Uhr Eucharistiefeier auf der Kolpinghütte (bei Regenwetter 9 Uhr Eucharistiefeier in der Marienkirche, 11 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Familiengottesdienst, 18 Uhr Maiandacht mit Erstkommunionkinder, ; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Mi., 8. Mai Vorabendmesse zum Fest Christi Himmelfahrt, Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten, ; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): Do. Christi Himmelfahrt, 18 Uhr Maiandacht, So. 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): Do. Christi Himmelfahrt, 18 Uhr Maiandacht, So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Mi. 18.30 Uhr Vorabend-

Die zwei Gesichter von Hermann Hesse

In diesem Jahr feiert der Literatur-Nobelpreisträger seinen 125. Geburtstag.

Am Dienstag, 7. Mai, 20 Uhr gastiert der Schauspieler Georg A. Weth im kleinen Sitzungssaal des Rathauses Aalen. Er zeichnet in seinem Dia-Musica-Vortrag ein nicht alltägliches Bild von Hermann Hesse. Der Dichter wird in seiner Zweispaltigkeit gezeigt. "Diese Zweistimmigkeit" so schreibt über sich selbst Hesse, "Und ewig schreitende Antithese, diese Doppellinie möchte ich mit meinem Material, mit Worten, zum Ausdruck bringen und arbeite mich wund daran und es geht nicht...." Das Hesse-Porträt entstand nach Gesprächen mit dem inzwischen verstorbenen Sohn Bruno sowie mit Enkeln Hermann Hesses und weiteren Zeitzeugen. Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Tel. 52-2359.

Kirchen

Ev. Kirchengemeinde Aalen

Donnerstag, 9. Mai 2002

Christi Himmelfahrt. Kirche im Grünen, Aalbümlle, 11 Uhr;

Ev. Kirchengemeinde

Unterrombach/Hofherrnwiler

Dienstag, 14. Mai 2002

Seniorenachmittag im Bonhoeffer-Haus, 14.30 Uhr, "Volkslieder singen" mit Herrn Pappert. Mitfahrgelegenheit 14 Uhr ab Spagenfeld mit Zugstiege an den Bushaltestellen. Rückfahrt gegen 17 Uhr.

Veranstaltungen

Donnerstag, 9. bis Sonntag, 12. Mai
Jubiläumfest zum 50jährigen Jubiläum der DPSG Aalen. Burg Niederaltingen. Familientag mit Fußballturnier am Donnerstag, Konzerte am Freitag und Samstag;
Samstag, 11. Mai 2002, Orgelmusik zur Marktzeit, Bezirkskantorat Aalen, Stadtkirche Aalen, 10 Uhr;
Akkordeon-Konzert, Harmonika-Freunde Aalen, Musikschule Aalen, 19.30 Uhr;
Sonntag, 12. Mai 2002, Vogelkundliche Führung am Rückhaltebecken Stockmühle, NABU-Ortsgruppe Aalen, Treffpunkt: Parkplatz beim Amtsgericht, 8 Uhr;
Stunde der Kirchenmusik, Bezirkskantorat Aalen, Stadtkirche Aalen, 19 Uhr;
Dienstag, 14. Mai 2002, Interstellare Materie, Astronomische Arbeitsgemeinschaft, Sternwarte Aalen, 20 Uhr.

Altpapiersammlung

Straßensammlungen durch den städt. Bauhof:

Freitag, 10. Mai 2002
Rötenberg, Heide, Industriegebiet Süd. Das Altpapier ist am Abfuhrtag ab 7 Uhr windsicher gepackt und gut sichtbar am Straßenrand bereitzustellen. Kartonagen von Gewerbebetrieben werden nicht mitgenommen!

Hausmüll-/Bioabfuhr

Terminverschiebung Christi

Himmelfahrt
Bezirk Regulärer Neuer
Abfuhrtermin Abfuhrtermin
Hausmüllabfuhr
1 Do. 9. Mai 02 Fr. 10. Mai 02
Bioabfuhr
D Do. 9. Mai 02 Fr. 10. Mai 02
E Fr. 10. Mai 02 Sa. 11. Mai 02

Begegnungsstätte Bürgerspital

Amsterdam und Floriade - Reise
Lernen Sie unsere Nachbarn im Norden kennen. Delft, Den Haag und Amsterdam, die nur alle zehn Jahre stattfindende Weltgartenbau-Ausstellung „Floriade 2002“, romantische Fischerdörferchen und viel holländische Tradition vereinigen sich zu einem interessanten Bild der Niederlande. Zu dieser Reise der Begegnungsstätte vom Montag, 13. Mai bis Freitag, 17. Mai sind noch Plätze frei geworden.

Qigong im Mai

Im blühenden Stadtgarten können Leib und Seele mit Übungen des Qigong auf den Frühling und den neuen Tag eingestimmt werden. Diese Aktion ist eine Kooperation der Begegnungsstätte Bürgerspital und des Gesundheitsamtes Ostalbkreis. Bewegen Sie sich in der freien Natur unter Leitung von Armin Heinz. Beginn ist **Mittwoch, 8. Mai, 8 Uhr** im Stadtgartenpavillon (jeweils Mittwochs).

Durch den Norden Skandinaviens

Am **Mittwoch, 15. Mai** findet um 15 Uhr in der Begegnungsstätte ein Dia-Vortrag statt, in dem Ihnen der besondere Flair Skandinaviens nahegebracht wird. Endlose Wälder, zahlreiche Seen, Weite, Einsamkeit und Stille - das ist Skandinavien mit seiner Ursprünglichkeit und herben Schönheit. Referent: Kurt Plapp.

Anmeldung zu allen Veranstaltungen unter Tel.: 07361 / 64545 oder im Büro der Begegnungsstätte.

Einsammlung "Gelbe Säcke"

Bezirk 10
Freitag, 17. Mai 2002

Zu verschenken:

1 Bosch Waschmaschine, voll funktionsfähig, Tel. 07361/73209;
1 gebr. Gußeisen-Bade- wanne, 170x77 cm, Tel. 07361/62521;
1 Latenrost, neuwertig, Tel. 07361/43380;
1 Couch Runddeck, Velour unifarben, 2 Sessel, Tel. 07367/2889, ab 14 Uhr;
1 Herrenfahrrad, rep. bedürftig, 2 Küchen- stühle, 3 Gartenstühle, Tel. 07361/68893;
1 Leiterwagen, Tel. 07361/88515;
1 rotes Damenfahrrad, 3 Gänge, 24 Zoll, 1 Herrenfahrrad, Blau, 10 Gänge, 28 Zoll, Tel. 07361/46694;
4 1000 l Kunststofföltanks, gut erhalten, 1 Zentralheizung mit Elco-Brenner-2000, Tel. 07361/36779;
Einmachgläser, Tel. 07361/64337;
14 Regalbretter, 80x25 cm, 2 Loch- schienen, 2 m lang, 1 Kocher, 70 cm, Tel. 07361/35992;
1 feuerhemmende Tür mit Rahmen, 2 Kellerfenster mit Rahmen, 70x100 cm, Tel. 07361/41151;

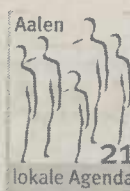
Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis **Fr., 10 Uhr** an die Stadtverwaltung Aalen, Tel. 07361/52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht!

Familienbildungsstätte

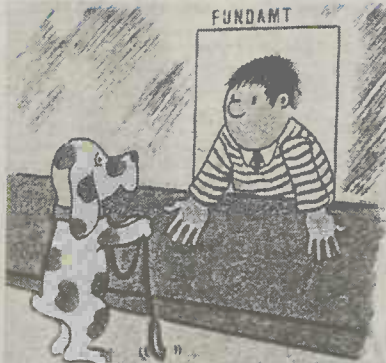
Freitag, 17. Mai 2002
Workshop für Erzieherinnen und pädago- gische Fachkräfte zum Thema Hilfen für das unruhige Kind. Leitung: Anja Mäurer, von 16.30 bis ca. 20 Uhr, Anmeldung unter FBA-Ges- chäftsstelle, Wilhelm-Merz-Str. 13, Kos- ten: 15 €, mit Familienpass 9 €, Telefon: 07361/555-146.

Termine der Projektgruppen

In der 20. KW (Mo./Di. 17.45 Uhr, Mi. 20.30 Uhr) zeigt "Klappe, die 1." im Kinopark Aalen Unterwegs mit Jungs (Drama/Komödie, USA 2001, 132 min, Regie: Penny Marschall). Am **Dienstag, 14. Mai 2002** trifft sich um 17.30 Uhr die Projektgruppe "Energietisch - Regenerative Energien" im Rathaus Aalen, Zimmer 330. Besprochen werden soll der Ablauf der OWA 2002, auf der sich die Gruppe präsentieren wird. Ebenfalls mit dem Thema OWA 2002 beschäftigt sich am **Dienstag, 14. Mai 2002** die Projektgruppe "Energietisch - Behagliches und energiesparendes Wohnen". Treffpunkt ist um 19.30 Uhr die Gaststätte Roter Ochsen in Aalen. Zu beiden Treffen sind weitere Interessenten herzlich willkommen. Die Projektgruppe "Vernetzung am Jugendarbeitsmarkt" trifft sich am **Donnerstag, 16. Mai 2002** um 16.30 Uhr in der Hermann-Hesse- schule in Aalen. Mehr Informationen erhalten Sie beim **Agenda-Büro der Stadt Aalen, Telefon 07361/52-1333**



Verloren - Gefunden



1 Hund, SH-Mischling, Fundort: Indus- triegebiet Dauerwang KAZ Autohandel;
1 Kanarienvogel, Fundort: Daimlerstraße Aalen; 1 Nymphensittich, Fundort: Was- seralfingen; zu erfragen beim Tierheim Dreierhof, Telefon: 07366/5886.
1 Damenarmbanduhr, Fundort: Parkhaus beim AWG; 1 Herrenfahrrad, Fundort: Turnstraße/Kocher; 1 Herrenfahrrad, Fundort: Stuttgarter Straße; 1 Damenfahrrad, Fundort: Kocher/Hopfenstraße; zu er- fragen beim Fundamt Aalen, Telefon: 0736152-1081.

Steuertermin 15. Mai 2002

Die 2. Vorauszahlungsrate des Jahres- betrages der Gewerbesteuer und Grund- steuer wird zum **Mittwoch, 15. Mai 2002** fällig. Bei Kunden, die sich am Lastschrift- Ein- zugsverfahren beteiligen, veranlasst die Stadtkasse die Abbuchung der fälligen Be- träge vom angegebenen Giro- oder Post- scheckkonto. Die Steuern müssen bis zum **Mittwoch, 15. Mai 2002** auf einem Konto der Stadt- kasse Aalen gutgeschrieben oder bar ein- bezahlt sein. Die Zahlung per Scheck gilt mit dem Tag des Eingangs bei der Stadt- kasse als geleistet. Die Stadtkasse ist gesetzlich verpflichtet bei verspätetem Zahlungseingang Säum- niszuschläge und Mahngebühren nach der Abgabenordnung wie folgt zu berechnen: Der Säumniszuschlag beträgt für jeden an- gefangenen Monat 1 % des auf 50 € nach unten abgerundeten Betrages, die Mahn- gebühr 0,5 % des Mahnbetrags, minde- stens 2,56 €, höchstens jedoch 51,13 €. Bei unbarer Zahlungsweise ist die An- gabe des Buchungszeichens unbedingt er- forderlich. Dadurch lassen sich Rückfragen und Missverständnisse vermeiden. Zur Vermeidung von unnötigen Mahn- kosten empfehlen wir der Stadt Aalen eine Einzugsermächtigung für diese Steuern zu erteilen.

Vorbereitete Einzugsermächtigungen erhalten Sie am Schalter der Stadtkas- se oder telefonisch unter Telefon: 07361/ 52-1040.

Volkshochschule

Mittwoch, 8. Mai 2002,
Lesung: Die Wolfsfrau im Schafspelz. Autoritäre Strukturen in der Frauenbewe- gung (Dr. Martina Schäfer), 19 Uhr, Tor- haus.

Eine gemeinsame Veranstaltung der Aalener Frauenbeauftragten und der VHS Aalen;

Montag, 13. Mai 2002,
Vortrag: Fotovoltaik - Elektrischer Strom von der Sonne (Armin Ehrmann, Bernd Masur) - 19 Uhr Torhaus;

Dienstag, 14. Mai 2002,
Diavortrag: Spaziergang durch Tata- banya mit Barbara Fuchs, 19:30 Uhr Tor- haus, in Zusammenarbeit mit dem Städ- tepartnerschaftsverein Aalen.

Aalener Familiennachrichten

Geburten

■ **13. April 2002**
Jenna Klara, T. d. Simone Dirczka, Essin- gen, Laugengasse 10/1

■ **19. April 2002**
Timo Kampmann, S. d. Daniel Kamp- mann und Olga Sytyl, Neresheim, Ring- straße 37

■ **21. April 2002**
Charlotte Marie, T. d. Roland Ilzhöfer und Dorit geb. Simaitis, Aalen, West- preußenstraße 48
Simon, S. d. Wolfgang Walter Erwin Fi- scher und Berta Rosina geb. Veile, Mögglingen, Remsstraße 11
Alexander, S. d. Viktor Obholz und Ga- lina geb. Sarja, Aalen, Albatrosweg 6
Simon Luca, S. d. Karl-Heinz Georg Rothgang und Martina Agnes geb. Schneider, Wallerstein, Am Moritzpark 25

■ **22. April 2002**
Christian, S. d. Dipl.-Ing. (FH) Alexander Dax und Doris Eva Dax geb. Du- dat, Westhausen, Mülhstraße 8

■ **23. April 2002**
Ramona Nicole, T. d. Dietmar Emer

und Utegeb. Maier, Göggingen, Unter- dorfweg 25
Luca Samuel, S. d. Harald Klaus Winter und Diana Bianca geb. Lechler, Neuler, Lupinenweg 5
Luca Nico, S. d. Oliver Gerhard Nagel und Irene Edith geb. Thorwart, Tann- hausen, Birkenweg 13
Oliver Ralph, S. d. Ralph Manfred Spring- er und Anna-Irena geb. Moll, Essin- gen, Rathausgasse 10
Adrian, S. d. Roman Schlosser und Heike geb. Spitzenberger, Jagstzell, Ri- chard-Wagner-Straße 4
Merle, T. d. Dipl.-Ing. (FH) Uwe Dieter Frey und Stephanie geb. Bahns, Böb- ingen an der Rems, In der Wolfsgrube 11/1
Lukas, S. d. Mirko Uhlig und Andrea geb. Köhler, Aalen, Bruckweg 2

■ **24. April 2002**
Julian Anando David Böhn, S. d. Tors- ten Böhn und Dipl.-Psych. Margit No- wotny, Aalen, Karlsplatz 9
Benedikt, S. d. Klaus Hofner und Sandra geb. Minder, Aalen, Im Hölzle 5
Simon, S. d. Wolfgang Xaver Saur und Maria Anna geb. Hahn, Aalen, Roßberg- weg 8

■ **25. April 2002**
Lucas, S. d. Kristina Ertl, München, Os- kar-Maria-Graf-Ring 40

Johannes, S. d. Dietmar Jürgen Kuhn und Simone Maria geb. Rohly, West- hausen, Silcherweg 1

■ **26. April 2002**
Katja Franziska, T. d. Roland Eugen Dol- derer und Andrea geb. Mayer, Göggin- gen, Schulsteige 5
Anneli Sophie, T. d. Georg Häfele und Susanne Heike geb. Zäuner, Ederheim, Hartweg 4

■ **27. April 2002**
Leon, T. d. Dieter Grimmeisen und Martina geb. Weidenbacher, Tannha- usen, Neuweilerstraße 11

■ **29. April 2002**
Helena Gabriela, T. d. Florian Weiß und Annette Theresa geb. Strasser, Essin- gen, Sixenhof

Hochzeiten

■ **27. April 2002**
Ewald Josef Rieger und Margarita Sie- bert, Rainau, Bühstraße 46

■ **30. April 2002**
Frank Jochen Ott und Tanja Ratay, Aalen, Ahelfingerstraße 11

Sterbefälle

■ **27. April 2002**
Ida Rosina Agatha Merz geb. Mohr, Aalen, Masurenstraße 7

■ **28. April 2002**
Karl Weizmann, Aalen, Bürglessteige 10

Hildegart Maria Kleebauer, Bopfingen, Brunnenstraße 12

■ **29. April 2002**
Karl Heinrich Möllen, Bopfingen, Am Stadtgraben 57

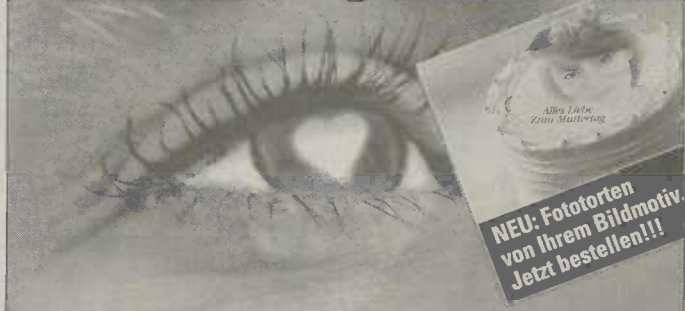
■ **2. Mai 2002**
Helmut Herbert Manfred Hanschke, Aalen, Alfred-Delp-Straße 8

Theresia Luitgardis Neukamm geb. Beuther, Westhausen, Brunnenweg 1

Regina Maria Bauer geb. Beßwenger, Aalen, Eichwaldstraße 9

■ **3. Mai 2002**
Michael Hollndorfer, Bopfingen, Ker- kinger Straße 15

Muttertagsherzen



Die Geschenkidee für Sonntag: Sahne-, Creme- und Erdbeerherztorten in großer Auswahl!

Am Sonntag haben wir von 7:30 bis 10:30 Uhr geöffnet.

BÄCKEREI
BESONDERES BACKEN!
BONCIUM

Essingen: Rathausgasse 19 - Tel. 0 73 65/279 - Filialen: Bauhaus, Dewangen, Unterrombach, Oberkochen, Unterkochen

320 D Touring, EZ 2/00

32 000 km, orient-blau, Klima, Xenon, Teilleder, MFL, RC, M-Fahrwerk, Sha- dowlane, VB 22 000.- €.
Tel. (0 73 64) 4 16 46 o. (01 79) 2 08 67 11

Verkaufsoffener Sonntag am 12.5.02
BMW 316i, 7/2001 nur € 19 999.-, 77 kW, Kat., Klimaautomatic, 6x Air- bag, ABS, Servo, Zentralverr., el. Fensterheber, metallic, ASC, usw., weitere 20 x 3er und 5er auf Lager.
HWF GmbH, Wemding, Tel. (0 90 92) 80 48

BMW 325e HU 10/02, 500 EUR

Telefon (0 79 61) 77 32 bis 18 Uhr

BMW 316i Kompakt

EZ 2/95, 86 000 km, §/AU 8/03, 102 PS, cordobarot-metallic, el. FH, el. Hub-/ Schiebedach, RC, ZV, 2x Airbag, WFS, el. APS, Wi.-Reifen auf Felgen, NSW, NR, Gge, unfallfrei, sehr gepflegt, VB 7250.- €. Tel. (0 73 65) 63 33 u. (01 71) 2 25 55 44

BMW 5/1 (520i) f. 300.- Eur

zu verkaufen, EZ 12/83, 6-Zylinder, origi- nal 138 000 km, TÜV/AU ca. 1 Jahr, tech- nisch gut, kein Kat.
Telefon (0 73 63) 92 10 96

BMW 325 i

guter Zust., 125 000 km, Reifen/TÜV/AU neu, 3400.- €
Tel. (0 71 71) 6 37 49 o. (01 79) 5 31 72 08

BMW 525iA Touring

EZ 8/92, 190 000 km, silber, VB 3950.- €. Tel. (0 73 65) 96 48 80 / (01 72) 6 30 55 08

Auto-Ristau

sucht ständig gepflegte Pkws
alle Modelle, korrekte Bar-Abwicklung.
Telefon (0 71 61) 7 00 34

BMW 328 i Cabrio, Bj. 98

46 000 km, Klimaaut., Leder, Sportsitze, Sportfahrwerk, vollaut. Dach, Auto-Tel., Skisack, CD-Wechsl., 1. Hd. u.v.m.
Telefon (01 72) 6 30 51 96

Verk. BMW 320 i G-Kat

Bj. 12/86, TÜV/AU 12/03, 93 000 km orig., Autom., Servo, eFH, BC, met., Alu, neue WR, top gepfl., NR, 4-trg., VB 1200.- €. Telefon (01 72) 7 67 67 31 (GD)

BMW 523 i

Bj. 12/96, 55 000 km, Navigation, Klima, Alu, ZV, met., vieles mehr, Pr. 17 300.- €. Telefon (01 71) 2 10 19 69



Alfa

Alfa Romeo 145 1,4 L

T/Spark, 103 PS, Alu, Klima, Holzoptik, VR auf Felgen, Sportsitze, Soundant., CD-Wechsl., ZV m. FB uvm., EZ 8/99, 41 000 km, VB 9200.- €
Telefon (0 71 72) 61 93

Audi

Verkaufe A 6 Avant TDI

130 000 km, rot, Klima, Automat., el. FH, color, Armlehne, TÜV/AU neu, 1. Hd. u. weitere Extras, VB 11 500.- €.
Telefon (01 71) 6 04 55 44

Audi A6 2.4, 121 kW, Bj. 98

62 000 km, schwarz, Telefon, Klima, Xenon, Sport., u.v.m., VB 19 800.- €. Telefon (01 72) 64 03 065

Kaufe alle Pkw/Lkw/Busse/GLW Rost - km - TÜV - Unfall egal!

190, 123, 124, Honda, Mazda, Toyota, Hiace, L300, BMW, VW, Ford. 0 73 61/6 66 55

Verkaufsoffener Sonntag am 12.5.02
Audi A 4 Avant 1,8i Automatic, 99, nur € 12 499.-, 92 kW, Kat., Klimaau- tomatic, 4x Airbag, ABS, Servo, Zen- tralverr., el. Fensterheber, Nebel- scheinw., Alufelgen, usw.,
HWF GmbH, Wemding, Tel. (0 90 92) 80 48

Audi 80 TDI, 90 PS

Bj. 9/92, 1. Hand, grün-met., AU/TÜV 9/03, viele Extras, VB 5000.- €. Telefon (0 73 61) 7 48 30

Audi A 4 GTI Avant 1,9

Bj. 8/96, Klima, 2 Airbag, Servo, ABS, Frei- sprechanlage, eFH usw., 9700.- €
Telefon (0 71 73) 39 63

Audi Cabrio, EZ 5/93, 68 100

km, met., RC, ABS, Servo., NSW, CD-Wechsler, Windschott usw., 1 Jahr Gebrauchtwagengarantie, 10 700.- €. **Auto Mehlhorn, Tel. (0 71 71) 6 16 91, GD-West (b. TÜV)**

Verkaufe Audi 80 Avant

EZ 3/96, 134 000 km, 101 PS, grünmet., ZV, Servo, Klima, Radio, Fahrer-Airbag, el. FH, Preis 8 500.- €. Telefon (0 71 71) 7 39 60

Suche PKW/LKW/Busse/Geländewa- gen/Unfallfahrz. auch Japaner. TÜV, Kat, Rost egal, T. (0 73 61) 4 36 69

Audi 80 B4

EZ 11/93, 66 kW (90 PS), 78 950 km, Servo, Airbag, ABS, Alu 7x15, met., el. SSD, AHK, Skisack, ZV, Wegfsp., el. Spiegel, Radio CR, 1. Hand, unfallfrei
5990.- €
auto may Neuler-Leinenfirst
Telefon (0 79 63) 5 51

Audi 100, 2,8 I, Bj. 92

Motorschaden, viele Extras, 2000.- €. Telefon (0 73 61) 3 64 90

BMW

Wegen Familienzuwachs günstig abzugeben

BMW 320 i Cabrio

Bj. 92, 137 000 km, Extras, VB 7000 €
Telefon (0 73 61) 7 42 90